

UND JETZT REISEN WIR, ADIE !

« Vieilles chansons alsaciennes », François Wilhelm, p. 176-179

Note : il est probable que les mesures 8 et 9 soient un ajout de l'harmonisateur Ed. Kieffer.

The image shows a musical score for the song 'Und jetzt reisen wir zum Tor hinaus, adie!'. It consists of two staves of music in 4/4 time, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody is written on a treble clef. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the first two lines of the song, and the second staff contains the next two lines. The lyrics are: 'Und jetzt reisen wir zum Tor hinaus, adie! Und jetzt reisen wir zum Tor hinaus adie! Adie, o weh, adie, adie, adie, o weh, adie!'.

- 1) Und jetzt reisen wir zum Tor hinaus – adie !
Adie, o weh, adie !
- 2) Feinsliebchen schaut zum Fenster hinaus ;
Adie, o weh, adie !
- 3) Feinsliebchen lass das Schauen sein,
Denn es kann fürwahr nicht mehr anders sein.
Adie, o weh, adie !
- 4) Und die Kirschelein, die sein so schön und rot,
Und die Hirschelein, die springen von Pfodt zu Pfodt.
Adie, o weh, adie !
- 5) Und die Äpfel und die Birn' sein kugelrund,
Und ich liebe meinen Schatz bis auf den Grund.
Adie, o weh, adie !

Wildenstein 1937

Collectage réalisé par Daniel Muringer pour l'OLCA
2011